

प्रेम यदि इमां दृशां प्रपन्नं । तदात्माकं कृतजीविते गते का पीडा । अपि तु न कापीत्यर्थः ।

Str. 31. क्लय, अग्र, धृति und चित्त sind die Freunde, die sich zur Reise mit dem Geliebten rüsten und ungern von ihm verlassen sein möchten. Die Scholien : एतेन काश्यक्रन्दनास्थैर्येद्वेजिताः (°उद्धे-गिताः?) सूचिताः ।

Str. 32. Die Scholien : मामामुच्च शठेति । के शठ । मां अमुच्च (so trennt auch Chezy). Dass ich मा मा nicht mit मुच्च verbinde, sondern elliptisch (vgl. मा खु मा खु Çāk. 105. 16.) fasse, brauche ich wohl kaum zu bemerken.

Str. 35. Vgl. Sah. D. S. 100. — Die Scholien erklären न खलु fälschlich durch मा.

Str. 38. a. Die Scholien : गृहीतनाम्नि तस्मिञ्जने नायके गच्छति जन इव सामान्यलोक इव ।

Str. 44. Die Scholien : मानिन्याश्चतुः प्रपञ्चचतुरं ज्ञातं व्यवहारनि-पुणं ज्ञातं । अहो आश्चर्यं । कस्मिन्सति । प्रेयसि ज्ञातागसि ज्ञातापराधे । कथमित्याह । दूराडत्सुकमुत्कण्ठितं दर्शनार्थं प्रिय आगते सति विवर्लितं । अपराधचिह्नं दृष्ट्वा । प्रिये संभाषिणि सति स्फारितं विकसितं । अयं कृता-पराधो ऽपि संभाषत इत्यर्थः । पण्डितज्ञानात्संश्लिष्यति कृतादालिङ्गति सति अरुणं । निवारयितुं प्रिये गृहीतवसने सति कोपात्किंचिद्गतभ्रूलतं भ्रूकुटीयुतं । चरणानतिव्यतिकरे सति अश्रुपूर्णदर्शनं । अत एव प्रपञ्चचातुर्यं । एकमेव चतुरनेकावस्थं ज्ञातमित्यद्भुतत्वं ।

Str. 45. b. Die Scholien : पद्मान्तरव्यापी । एतेनाश्रूणामतीवोत्तमत्व-मुक्तं । पद्मणां संचयेन पद्मिनी स्यादिति । — अन्यतो ऽन्यप्रकारेण । अन्यतस् bedeutet hier wohl « aus einer andern Ursache ».

Str. 53. Die Worte sind folgendermassen unter die Sprechenden zu vertheilen : Er : बाले । Sie : नाथ । Er : वि° — ह्यं । Sie : रो° —